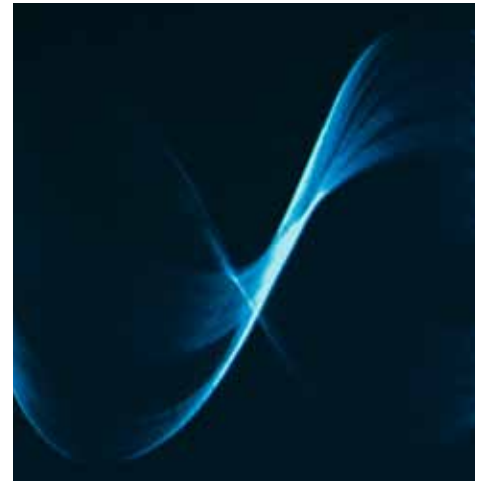


**K** KRAIBURG  
RELASTEC



# AMORTISSEMENT DES VIBRATIONS

en granulés de caoutchouc recyclés

La « nouvelle vague »  
de l'amortissement des vibrations

**DAMTEC**<sup>®</sup> vibra

Les sociétés KRAIBURG RELASTEC et SPEBA-Bauelemente comptent depuis des décennies parmi les spécialistes dans le domaine de la fabrication d'appuis. Elles sont les partenaires compétents pour la production de produits finis en granulés de caoutchouc recyclés et quand il s'agit de déterminer la mesure de protection la plus efficace pour vos éléments de construction.

Qui ne connaît pas cette situation : des escaliers sonores, des machines à laver énervantes, des baffles gênantes, la vibration de machines à côté et bien d'autres choses encore qui viennent troubler le calme si nécessaire. Aujourd'hui, il est possible d'y remédier : avec les « nouvelles vagues de la protection contre les bruits et les vibrations », les sociétés KRAIBURG RELASTEC et SPEBA-Bauelemente proposent une gamme de produits et des techniques entièrement nouveaux, permettant de désamorcer ces problèmes.

Il s'agit là de ce que l'on appelle les tapis en granulés de caoutchouc recyclés, qui, de même que les amortisseurs et les ressorts dans la construction automobile, permettent une mise en appui souple et élastique de l'ensemble des éléments de construction. Que ce soit pour les fondations machines les plus lourdes, de petits escaliers, des constructions de plancher grande surface ou une isolation de bâtiment complète – les nouvelles vagues trouvent toujours la solution idéale.



## Le concept parfait ...

- extrêmement efficace
- adapté individuellement
- grande longévité
- extrêmement économique

Les matériaux sont disponibles dans des densités, duretés, épaisseurs et formes géométriques diverses, permettant un choix en fonction des exigences résultant des différentes situations de poids et de l'architecture. Ce faisant, le choix du produit correct est centré sur le cœur du problème, soit le cas d'application et les conditions individuels précis quant aux vibrations. Les amortisseurs nécessités par un véhicule de tourisme sont eux aussi plus légers que ceux d'un poids lourd – et seule une solution individuelle et déterminée avec exactitude peut avoir un effet optimal.

La nouvelle gamme de produits de la série DAMTEC vibra offre ici pour pratiquement chaque cas d'utilisation les « ressorts et amortisseurs » optimaux. Les ingénieurs des sociétés KRAIBURG RELASTEC et SPEBA-Bauelemente apportent leur soutien dans le cadre de la sélection du matériau adapté, et dimensionnent l'appui élastique individuellement en fonction de vos données. Il faut mentionner ici en particulier la nouvelle harmonisation de la construction en fonction des fréquences d'excitation en rapport avec les charges données. L'objectif de cette harmonisation est l'obtention d'un effet d'isolation optimal. Les dites fréquences propres du tapis de désolidarisation et les fréquences d'excitation des éléments à l'origine du problème sont enfin adaptées de manière idéale. Ceci permet finalement d'éviter des matériaux trop durs ou trop souples, et de trouver « la bonne vague ».

Vous profitez ainsi des « nouvelles vagues » et trouvez le calme que vous avez bien mérité !



**1 DAMTEC<sup>®</sup> vibra 3D**

à une couche :  $f_0 \geq 18 \text{ Hz}^*$

Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,05 \text{ N/mm}^2$



**DAMTEC<sup>®</sup> vibra 3D**

à deux couches :  $f_0 \geq 14 \text{ Hz}^*$

Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,05 \text{ N/mm}^2$



**DAMTEC<sup>®</sup> vibra 3D**

à trois couches :  $f_0 \geq 10 \text{ Hz}^*$

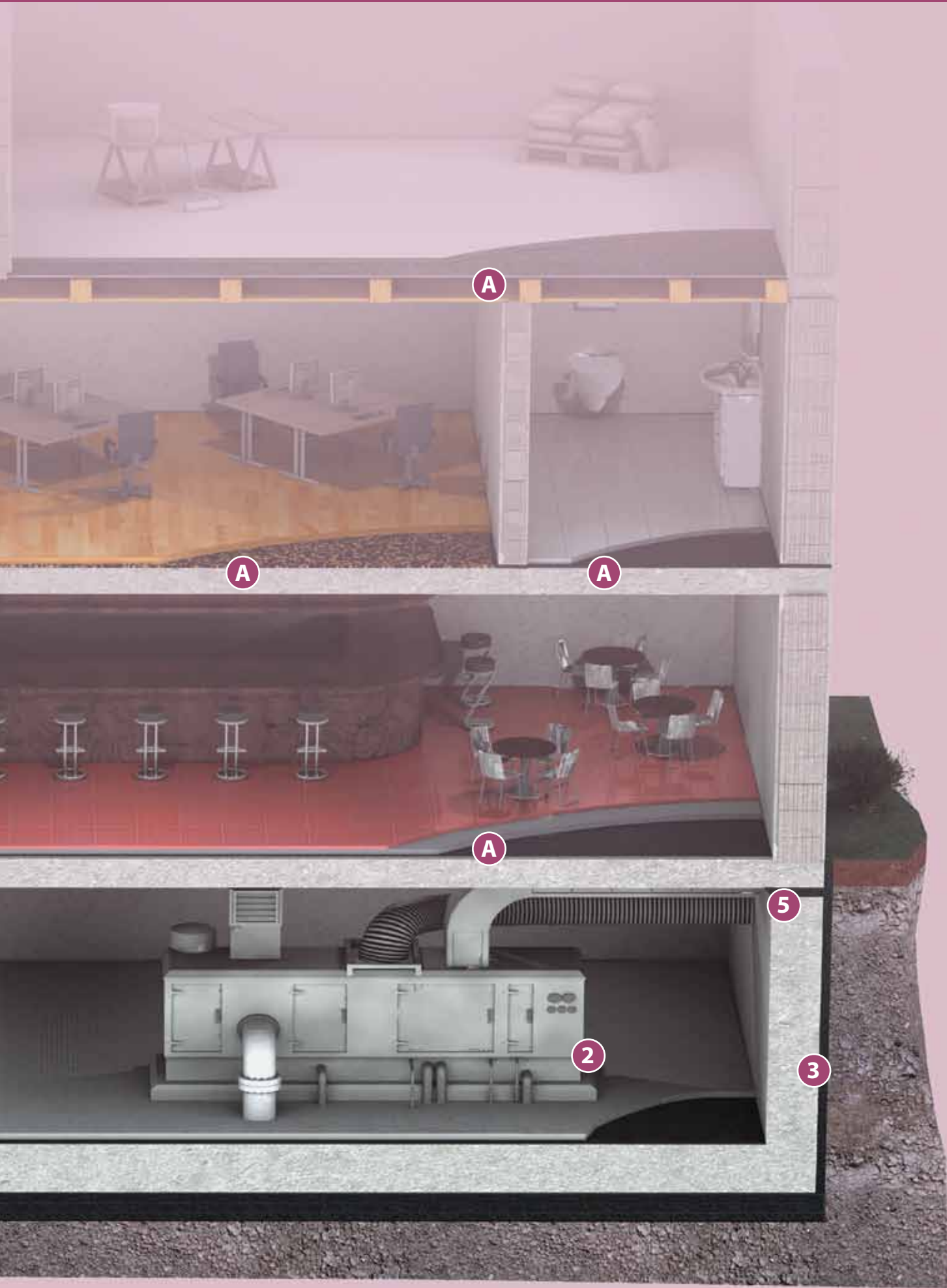
Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,05 \text{ N/mm}^2$

\*Les fréquences propres  $f_0$  sont fonction de l'épaisseur du produit et de la contrainte de compression !

**A DAMTEC<sup>®</sup> L'ISOLATION ACOUSTIQUE POUR TOUS LES REVETEMENTS DE SOL**

Pour toutes informations complémentaires :  
Mél. : [damtec@kraiburg-relastec.com](mailto:damtec@kraiburg-relastec.com) · Téléphone : +49/8683-701-124





**2 DAMTEC<sup>®</sup> vibra soft**

$f_0 \geq 12,5$  Hz

Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,1$  N/mm<sup>2</sup>



**3 DAMTEC<sup>®</sup> vibra medium**

$f_0 \geq 12,5$  Hz

Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,2$  N/mm<sup>2</sup>



**4 DAMTEC<sup>®</sup> vibra hard**

$f_0 \geq 10,5$  Hz

Contrainte de compression moyenne  
 $\leq 0,3$  N/mm<sup>2</sup>



**5 DAMTEC<sup>®</sup> vibra ultra**

$f_0 \geq 10,5$  Hz

Contrainte de compression moyenne  
 $\geq 0,3$  N/mm<sup>2</sup>



Epaisseurs de fourniture standard 5/10/12.5/15/20 mm  
Les fréquences propres  $f_0$  sont fonction de l'épaisseur du produit et de la contrainte de compression!  
Pose en plusieurs couches (une, deux ou trois).

# Gamme de produits **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra

## **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra soft

... est un tapis de désolidarisation léger et souple en caoutchouc cellulaire fin à base de produits recyclés. Le dessus et le dessous sont lisses. DAMTEC vibra soft est mis en œuvre sur les étendues planes non soumises à des charges importantes. Ce faisant, les contraintes de compression dans le matériau devraient se situer entre 0,05 N/mm<sup>2</sup> et 0,10 N/mm<sup>2</sup>.

## **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra medium

... est un tapis de désolidarisation souple en caoutchouc cellulaire fin à base de produits recyclés. Le dessus et le dessous sont lisses. DAMTEC vibra medium est mis en œuvre sur les étendues planes soumises à des charges relativement importantes. Ce faisant, les contraintes de compression dans le matériau devraient se situer entre 0,10 N/mm<sup>2</sup> et 0,20 N/mm<sup>2</sup>.

## **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra hard

... est un tapis de désolidarisation relativement dur, réalisé à partir d'un mélange de caoutchouc cellulaire fin et de granulés de caoutchouc de grande qualité à base de produits recyclés. Le dessus et le dessous sont lisses. DAMTEC vibra hard est mis en œuvre sur les étendues planes soumises à des charges importantes. Ce faisant, les contraintes de compression dans le matériau devraient se situer entre 0,20 N/mm<sup>2</sup> et 0,30 N/mm<sup>2</sup>.

## **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra ultra

... est un tapis de désolidarisation dur en granulés de caoutchouc de grande qualité à base de produits recyclés. Le dessus et le dessous sont lisses. DAMTEC vibra ultra est mis en œuvre sur les étendues planes soumises à des charges très importantes. Ce faisant, les contraintes de compression dans le matériau devraient être supérieures à 0,30 N/mm<sup>2</sup>.

Autres caractéristiques et détails sur demande.

Nous vous aiderons bien volontiers à choisir le produit adapté en fonction des exigences suivantes :

- charges données
- hauteurs de surfaces et de construction à disposition
- données et consignes vibrations

## **DAMTEC**<sup>®</sup> vibra 3D

... est un tapis de désolidarisation en granulés de caoutchouc de grande qualité à base de produits recyclés, disponible avec des profilés différents. Le dessus est lisse, à structure granuleuse, et le dessous présente différentes variantes de profilés ondulés. DAMTEC vibra 3D est mis en œuvre dans des zones planes critiques. Ce faisant, les contraintes de compression dans le matériau devraient se situer entre 0,005 N/mm<sup>2</sup> et 0,050 N/mm<sup>2</sup>.



8/4



17/9



23/12

Autres caractéristiques et détails sur demande.

Des essais ont été effectués à l'I.U.T. de Dresde.

Rapports d'essais n° 24/06, 12/09, 13/09, 14/09, 15/09



**DAMTEC**<sup>®</sup> vibra

# AMORTISSEMENT DES VIBRATIONS

en granulés de caoutchouc recyclés

La « nouvelle vague » de l'amortissement des vibrations

**Gummiwerk KRAIBURG RELASTEC GmbH**

Fuchsberger Straße 4 · D-29410 Salzwedel

Téléphone +49/8683-701-124

Télécopieur +49/8683-701- 4 124

Mél. [damtec@kraiburg-relastec.com](mailto:damtec@kraiburg-relastec.com)

Internet [www.kraiburg-relastec.com/damtec](http://www.kraiburg-relastec.com/damtec)

Toutes les données sont fournies sous toute réserve et sans garantie.

© Gummiwerk KRAIBURG RELASTEC GmbH 2009

Conception makrohaus, Bad Reichenhall

Impression Lippl, Tittmoning

 Made in  
Germany



 qualityaustria  
**SYSTEMZERTIFIZIERT**  
ISO 9001:2008 NR.00186/0